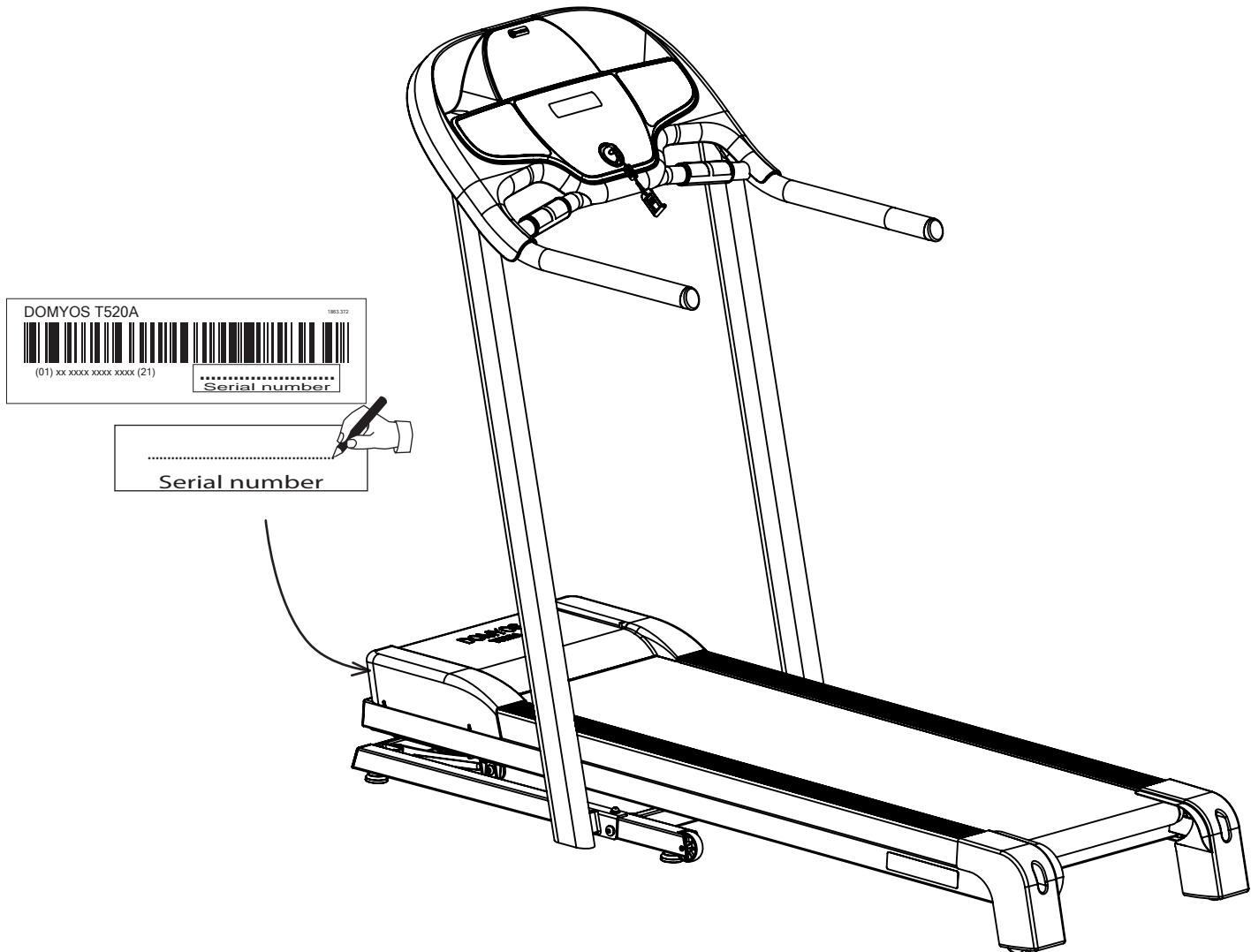


T520A

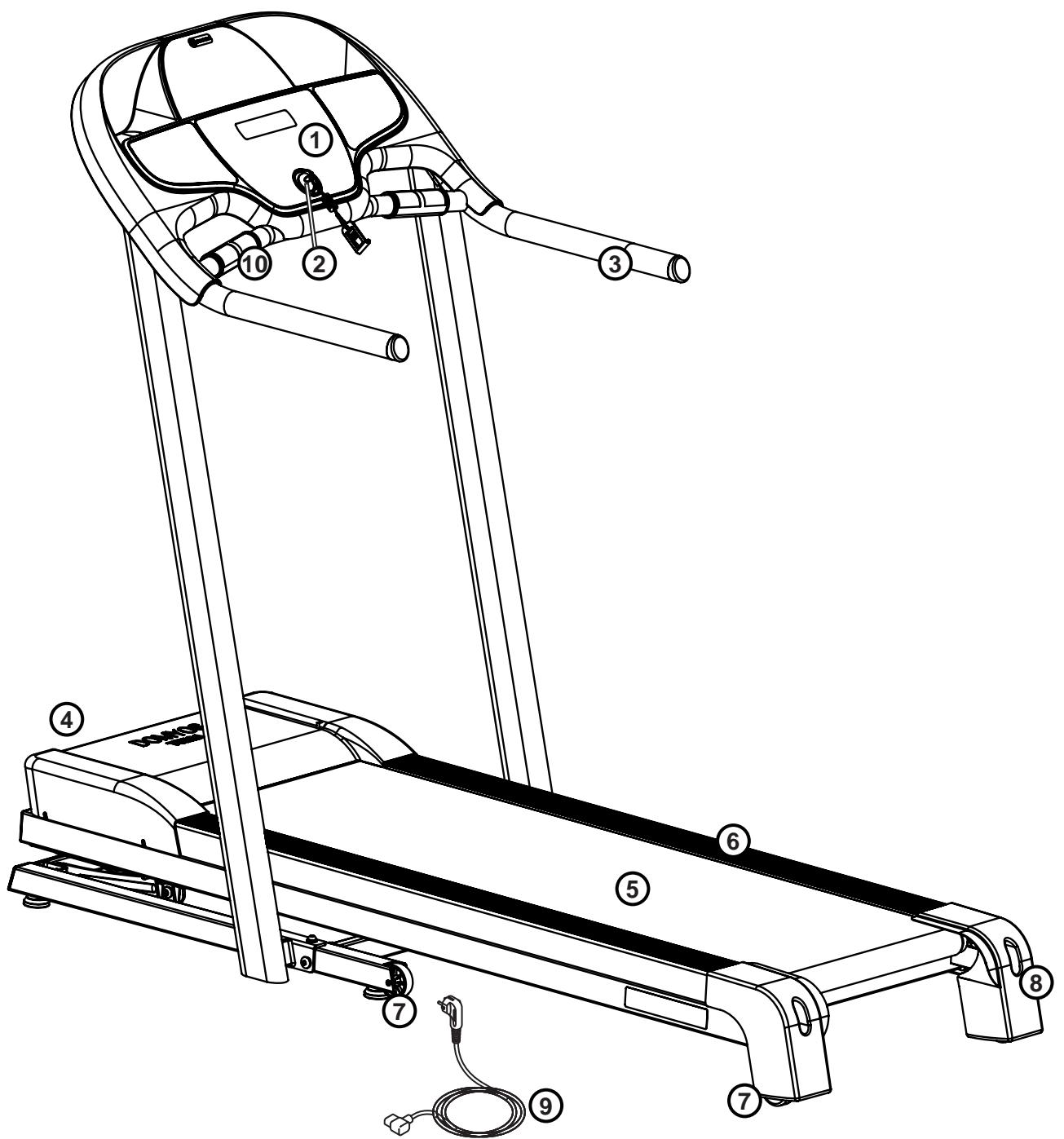


T520A
62 kg / 136.7 lbs
163 x 73 x 138 cm
64.2 x 28.7 x 54.3 in

MAXI
130 kg
286 lbs



  
45 min

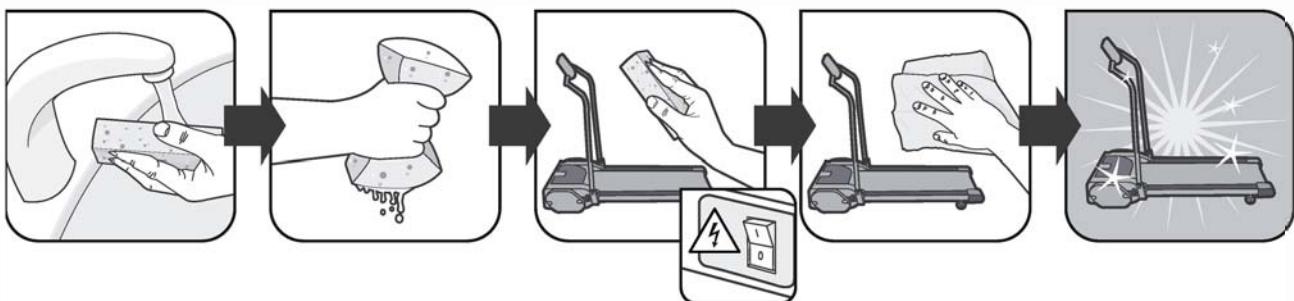
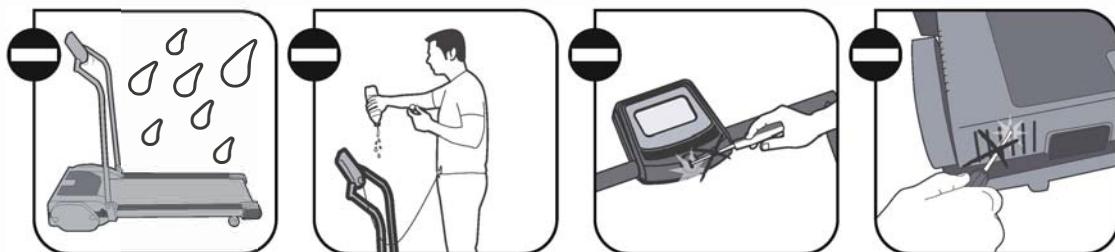
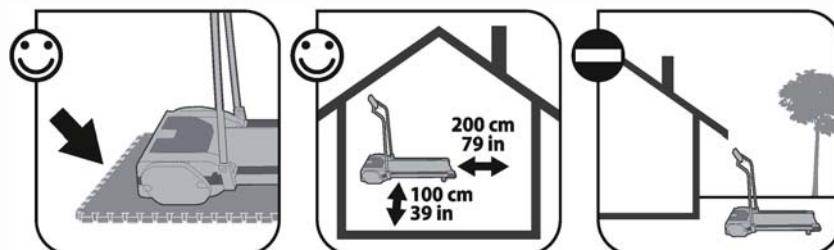
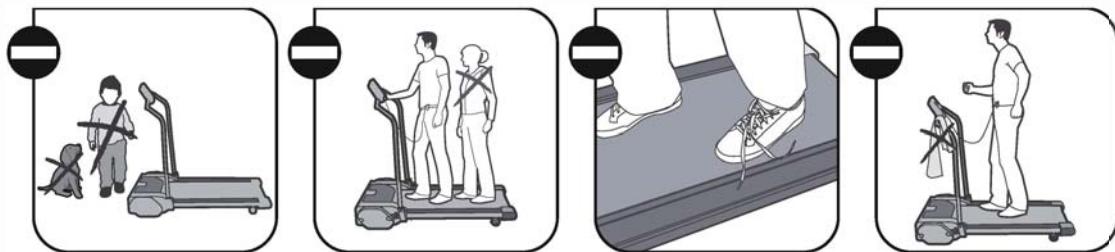


1	2	3	4	5	6
EN Console	Safety key	Handrail	Master switch	Treadmill belt	Footrest
FR Console	Clé de sécurité	Barre de maintien	Interrupteur principal	Bande de course	Repose-pieds
ES Consola	Llave de seguridad	Barra de sujeción	Interruptor principal	Cinta de correr	Reposapiés
DE Konsole	Sicherheitsschlüssel	Haltestange	Hauptschalter	Lauffläche	Fußraste
IT Console	Chiave di sicurezza	Barra di tenuta	Interruttore principale	Nastro di corsa	Poggia piedi
NL Console	Veiligheidssleutel	Steunstang	Hoofdschakelaar	Loopband	Voetensteun
PT Consola	Chave de segurança	Barra de suporte	Interruptor principal	Passadeira de corrida	Descanso para pés
PL Konsola	Klucz zabezpieczający	Uchwyt	Wylącznik główny	Pas bieżny	Oparcia stóp
HU Konzol	Biztonsági kulcs	Tartórúd	Főkapcsoló	Futófelület	Lábtartó
RO Consolă	Cheie de siguranță	Bară de susținere	Întrerupător principal	Bandă de alergare	Suport pentru picioare
SK Konzola	Bezpečnostný kľúč	Operná tyč	Hlavný vypínač	Bežecký pás	Stúpačka
CS konzole	Bezpečnostní klíč	Madlo	Hlavní vypínač	Běžící pás	Stupačky
SV Konsol	Säkerhetsnyckel	Stödstång	Huvudbrytare	Löpband	Fotstöd
BG Конзола	Ключ за безопасност	Дръжка	Основен бутона	Бягача лента	Стъпенка
HR Konzola	Sigurnosni ključ	Ručka za držanje	Glavni prekidač	Traka za trčanje	Odmorište za noge
SL Konzola	Varnostni ključ	Drog za uteži	Glavno stikalo	Tekaški trak	Naslanjalo za noge
EL Κονσόλα	Κλειδί ασφαλείας	Μπάρα κρατήματος	Γενικός διακόπτης	Ιμάντας	Υποπόδιο
TR Konsol	Güvenlik anahtarı	Tutunma bari	Ana kumanda anahtarı	Koşu bandı	Ayak dayama yeri
RU Коноль	Ключ безопасности	Поручень	Основной выключатель	Беговое полотно	Подножки
VI Bảng điều khiển	Chìa khóa an toàn	Thanh vịn	Công tắc chính	Thảm chạy	Chỗ để chân
ID Monitor	Kunci pengaman	Pegangan tangan	Công tắc chính	Belt	Pijakan kaki
ZH 控制面板	安全钥匙	横向握手杆	主开关	传送带	置脚处
JA 本体	セキュリティキー	筋トレバー	主電源	ランニングベルト	フットレスト
ZT 控制面板	安全鑰匙	横向握手桿	主開關	傳送帶	置腳處
TH ตัวเครื่อง	กุญแจนิรภัย	باركอกรถลังกล้ามเนื้อ	สวิตซ์ปิด/ปิดหลัก	สูร์จิ่ง	ที่พักเท้า
KO 콘솔	안전키	난간	마스터 스위치	트레드밀 벨트	발판
AR لوحة التحكم	مفتاح أمان	قضيب ثبات	قاطع رئيسى	سیر مشب	مسند القدمين
FA کنسول	کلید ایمنی	نرده مخصوص دستگیره	کلید اصلی	تسمه تردميل	زیریابی

7	8	9	10
EN Castors	Adjusting nut to centre and set the tension of the treadmill belt	Power cord	Pulse sensors
FR Roulettes de déplacement	Vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course	Cordon d'alimentation	Capteurs de pulsations
ES Ruedas de desplazamiento	Tornillo de ajuste para el centrado y la tensión de la cinta de correr	Cable de alimentación	Sensores de pulso
DE Transportrollen	Einstellschraube für das Zentrieren und die Spannung der Lauffläche.	Stromkabel	Pulssensoren
IT Rotelle di spostamento	Vite di regolazione per la centratura e la tensione del nastro di corsa	Cavo d'alimentazione	Sensori di pulsazioni
NL Transportwieljes	Regelschroef voor het centreren en het spannen van de loopband	Elektriciteitssnoer	Hartslagsensoren
PT Rodinhas de deslocação	Parafuso de ajuste para centragem e tensão da passadeira de corrida	Cabo de alimentação	Sensores de pulsação
PL Kółka do przemieszczania	Šruba regulacji wyśrodkowania i naprężenia pasa bieżnego	Kabel zasilający	Czujnik tętna
HU Görgök a mozgatáshoz	A futófelület központosítására és a szalag feszességének beállítására szolgáló csavar	Tápkábel	Pulzusérzékelők
RO Rotițe de deplasare	Șuruburi de reglare pentru centrarea și tensionarea benzii de alergare	Cablu de alimentare	Senzori de pulsări
SK Premiestňovacie kolieska	Nastavovacia skrutka pre centrovanie a napínanie bežeckého pásu	Napájací kábel	Pulzné snímače
CS Přemístovací kolečka	Šroub pro nastavení centrování a napětí běžícího pásu	Napájecí kabel	Tepové senzory
SV Transporthjul	Justerskruv för centring och spänning av löpbandet	Elsladd	Pulssensorer
BG Колелца за преместване	Регулиращ винт за центриране и регулиране степента на обтягане на бягачата лента	Захранващ кабел	датчици за пулс
HR Kotači premještanje	Regulator za centriranje i podešavanje napetosti trake za trčanje	Kabel za napajanje	Senzor otkucaja srca
SL Kolesca za premikanje	Nastavitevni vijaki za centriranje in napenjanje tekaškega traku	Napajalni kabel	Senzorji za merjenje srčnega utrija
EL Τροχιάκοι	Kοχήλιας πύθμισης κεντραρίσματος και τάσης του ιμάντα	Καλώδιο τροφοδοσίας	αισθητήρας παλμών
TR Hareket makaraları	Koşu bandı için ortalama ve gerginlik ayarı vidası	Güç kablosu	Nabız sensörleri
RU Транспортировочные ролики	Регулировочный болт для центрирования и натяжения бегового полотна	Сетевой кабель	датчики пульса
VI Bánh lăn	Vít điều chỉnh vị trí và độ căng của thảm chạy	Dây điện	Thiết bị cảm biến
ID Roda	Sekrup pengatur untuk memusatkan dan menegangkan belt	Kabel listrik	Sensor detakan jantung
ZH 移动滑轮	传送带对中及张紧度调节螺丝	电源线	脉搏传感器
JA 移動用キャスター	センタリング & ランニングベルトの張り具合調節ビス	電源コード	脈拍センサー
ZT 移動滑輪	傳送帶對中及張緊度調校螺絲	電源線	脈搏感測器
TH สล้อสำหรับการเคลื่อนย้าย	ปุ่มไขป้องค่าความสมดุลและค่าเสียดทานของสูร์จิ่ง	สายไฟ	เซนเซอร์รัดซึ่งกัน
KO 이동용 바퀴	중심 조정용 조절나사와 트레드밀 벨트 장력	전원 코드	심박 센서
AR بكرات النقل	مسامير ملولية لضبط تمرکز المشاية وشد سير المشي	كبل الكهرباء	حساسات النبض
FA جرذبر صندل	تنظیم مهره در مرکز و تنظیم کشش تسمه تردميل	سیم برق	حسگرهای ضربان

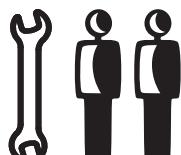
SECURITY

SÉCURITÉ - SEGURIDAD - SICHERHEIT - SICUREZZA - VEILIGHEID SEGURANÇA - BEZPIECZEŃSTWO - BIZTONSÁG - SIGURANȚĂ - BEZPEČNOSŤ BEZPEČNOST - SÄKERHET - БЕЛОСАНОСТ - SIGURNOST - VARNOST - ΑΣΦΑΛΕΙΑ EMNİYET - БЕЗОПАСНОСТЬ - AN TOÀN - KESELAMATAN - 安全 - 安全 - 安全 - ความปลอดภัย - 안전 - الأمان - ایمنی



ASSEMBLY

MONTAGE - MONTAJE - MONTAGE - MONTAGGIO - MONTAGE - MONTAGEM - MONTAŻ -
ÖSSZESZERELÉS - MONTARE - MONTÁZ - MONTÁZ - MONTERING - МОНТАЖ - МОНТАЖА
- МОНТАЖА - ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - MONTAJ - МОНТАЖ - LÄP RÄP - PERAKITAN - 安装 - 組み立て - 安裝 - સ્થાપન - ترتیب - الفرد - الترکیب - گاراپرەگەن - ဖော်ပြန် - ပෙෂී



45 min

A



X8

B



X4

C



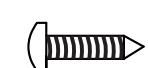
X8

D



X8

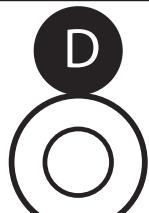
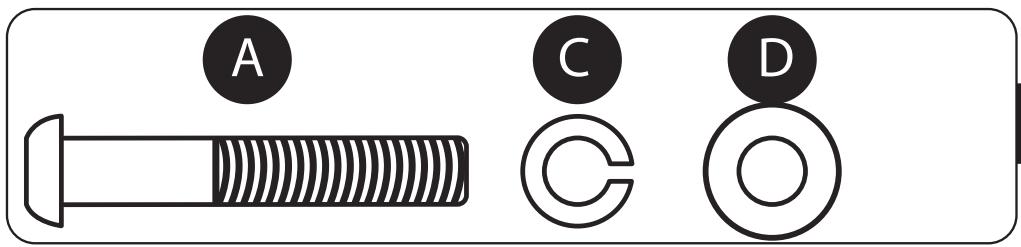
E



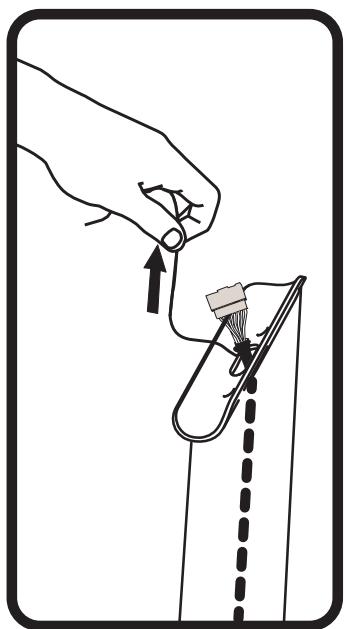
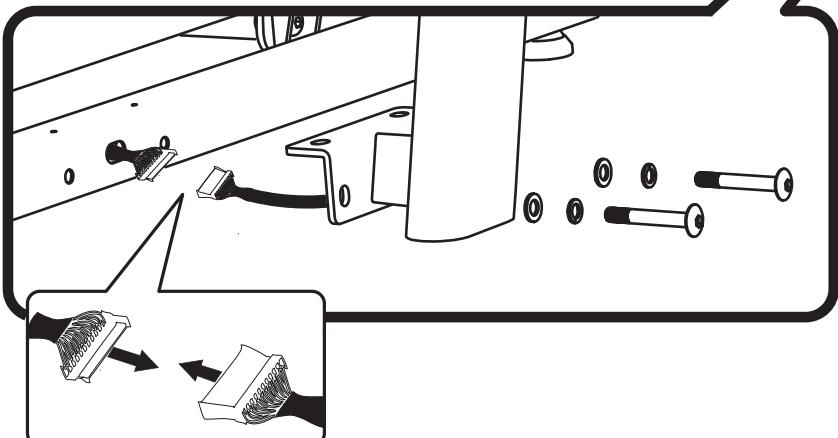
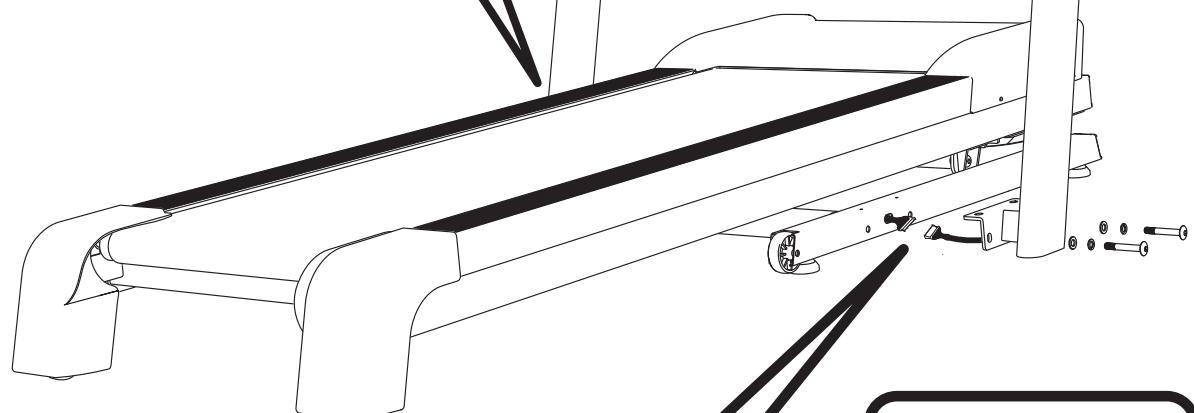
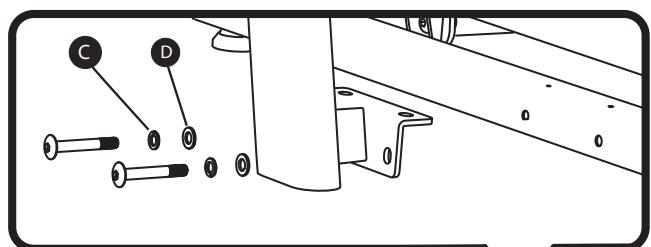
X5



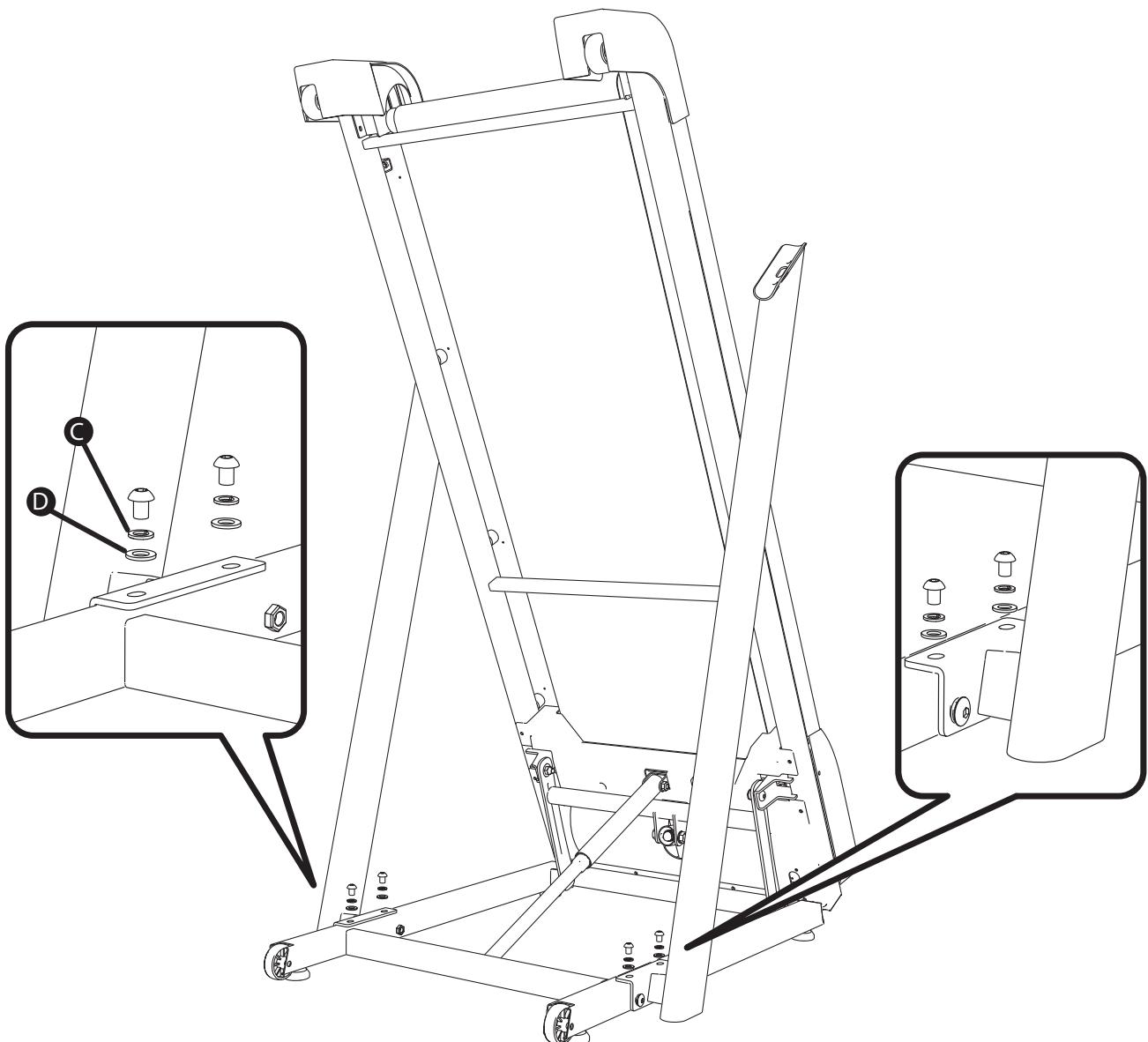
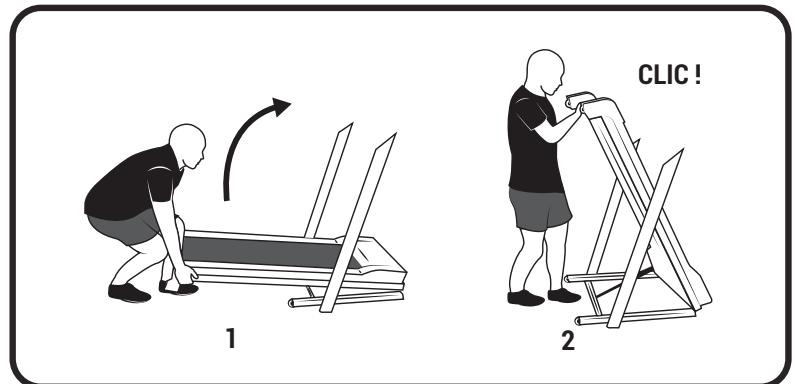
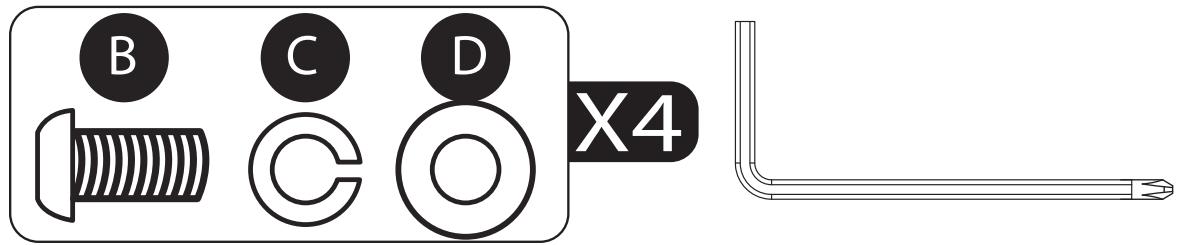
1



X4



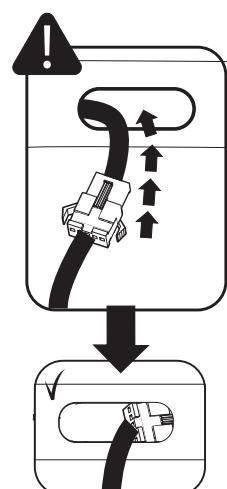
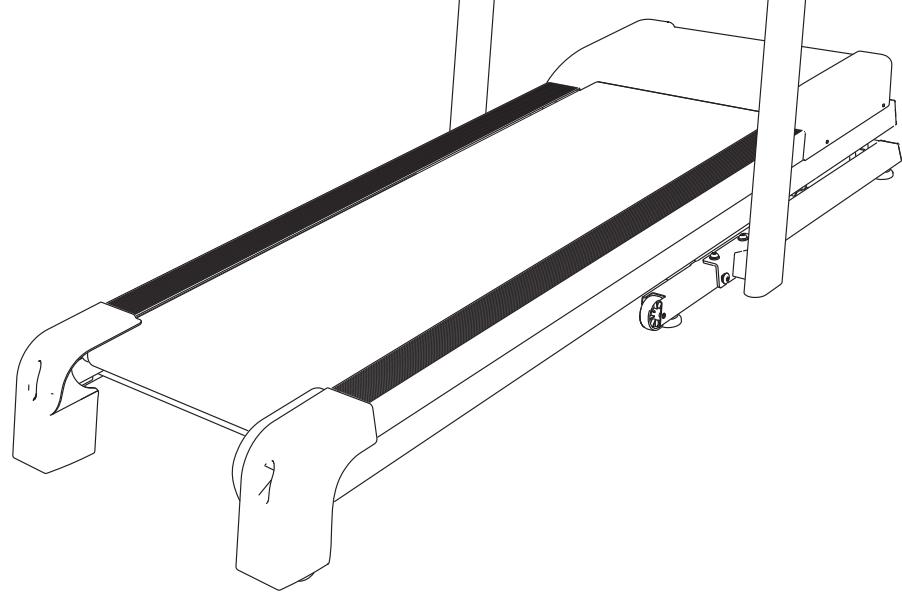
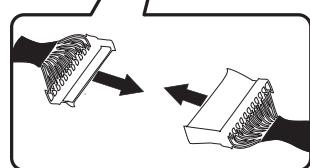
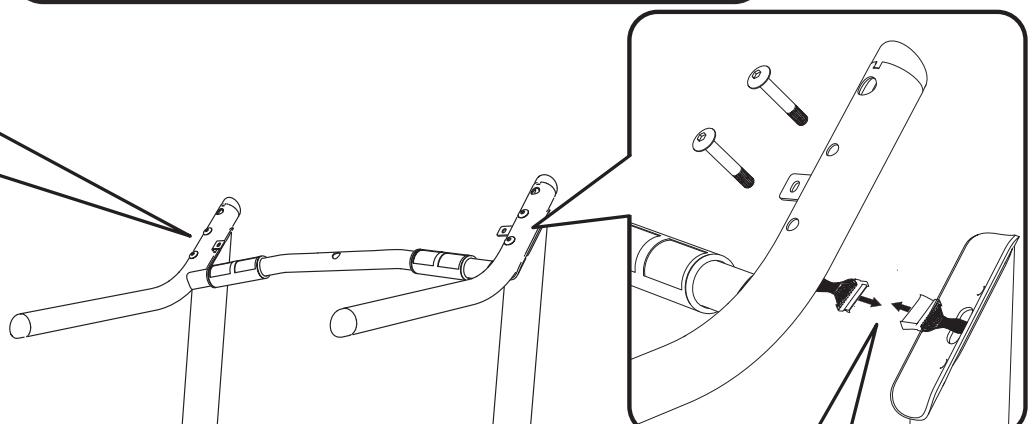
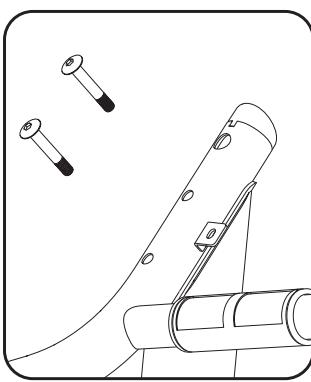
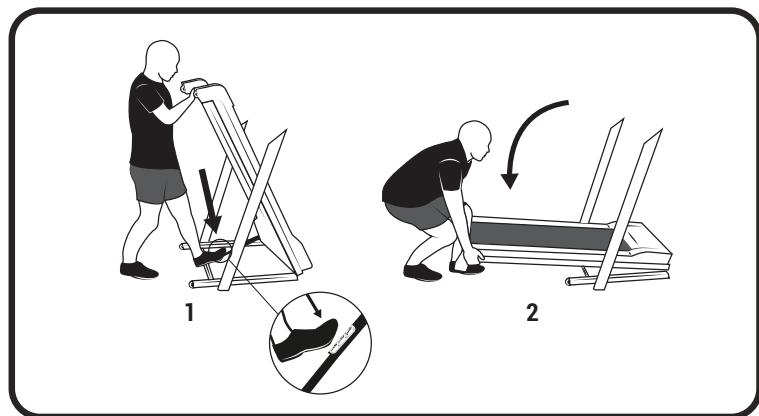
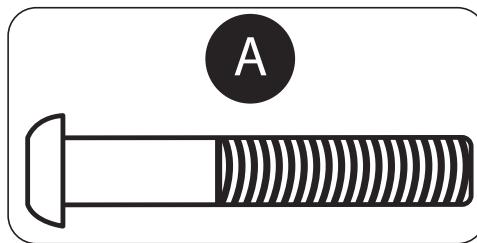
2



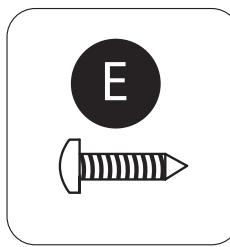
3

A

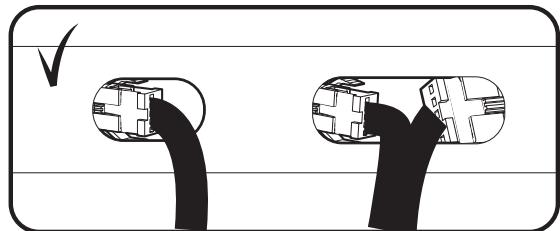
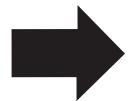
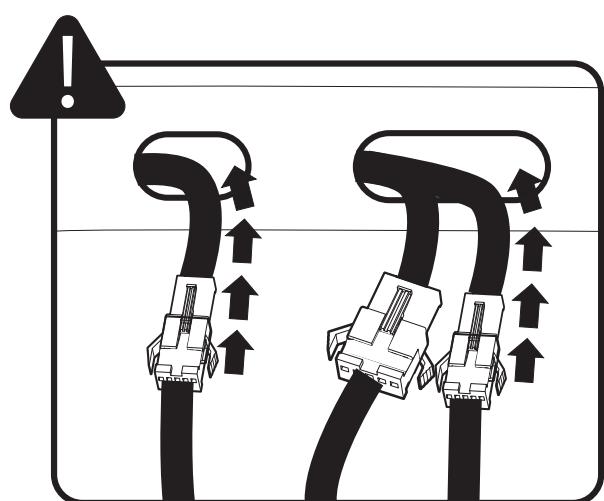
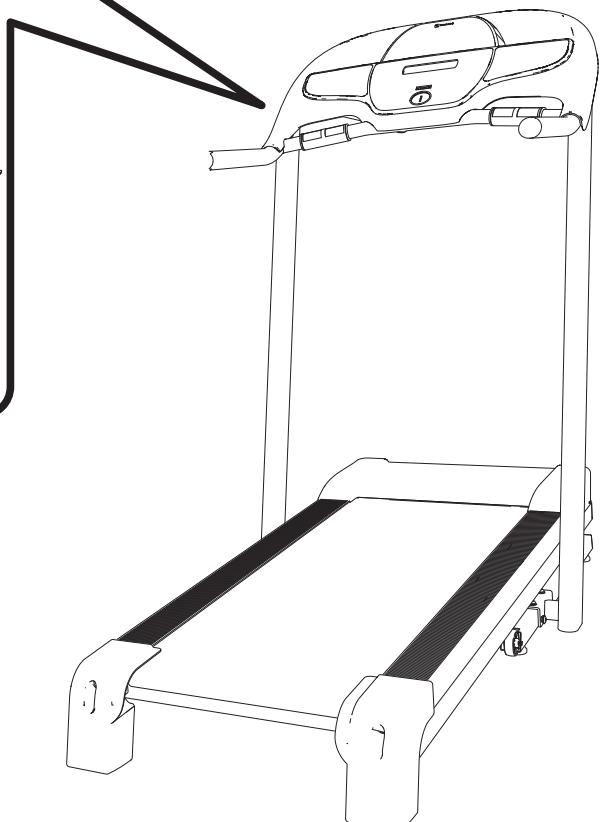
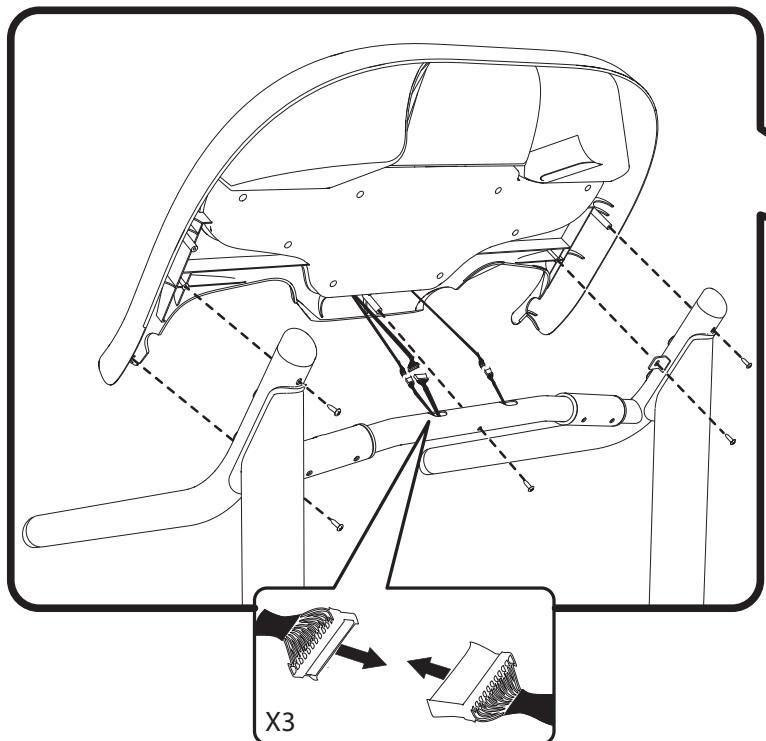
X4



4

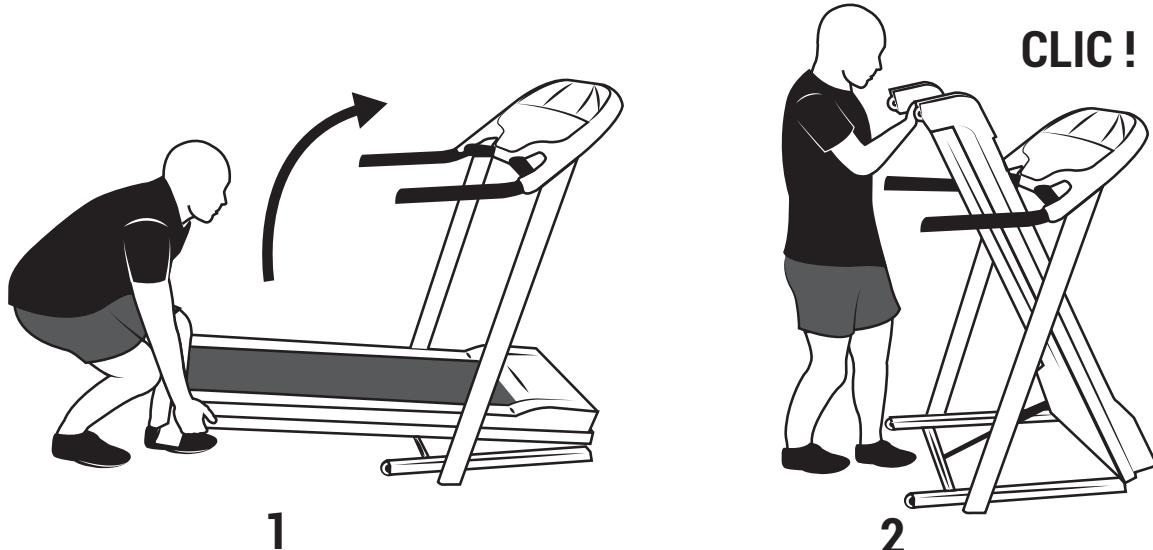


X5



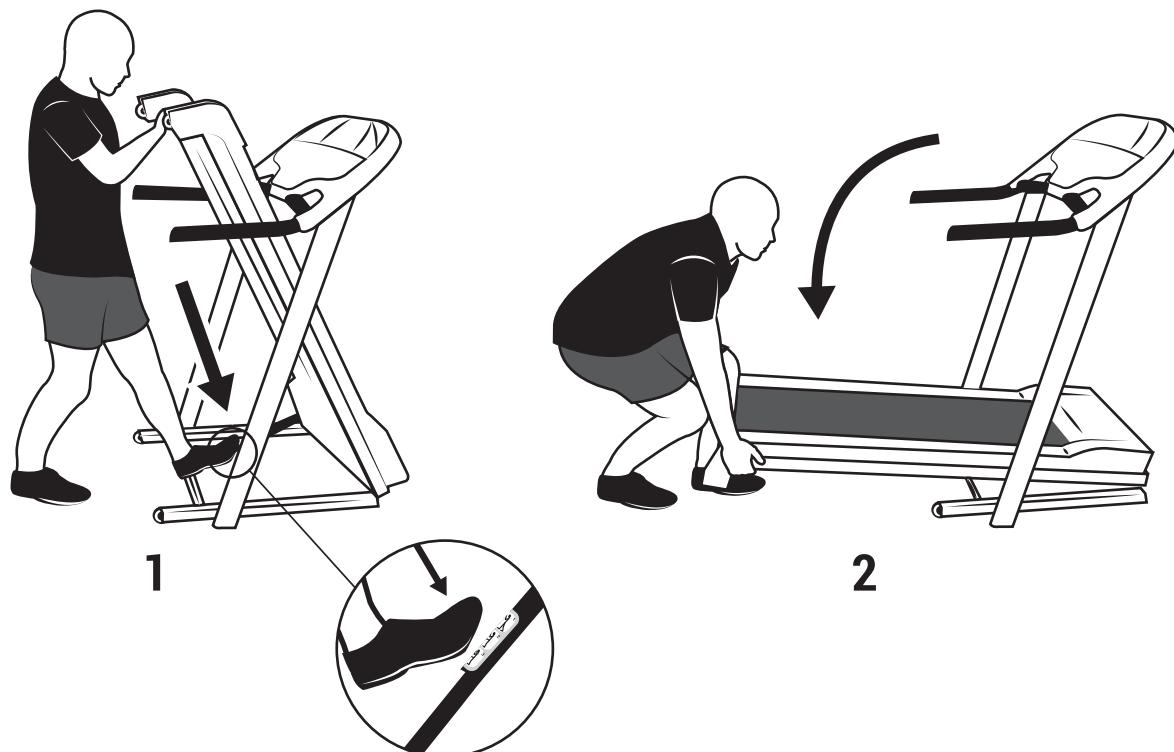
FOLDING

PLIAGE - PLEGADO - EINKLAPPEN - CHIUSURA - UITKLAPPEN - DOBRAGEM - SKŁADANIE - ÖSSZEHAJTÁS - PLIERE - SKLADANIE - SKLÁDÁNÍ - HOPFÄLLNING - СГЪВАНЕ - SKLAPANJE - ZLAGANJE - КЛЕИСМО - KATLAMA - СКЛАДЫВАНИЕ - GẤP LAI - MELIPAT - 折叠 - 折りたたみ - 折叠 - การพับ - 접기 - الطي - تازدن



UNFOLDING

DÉPLIAGE - DESPLEGADO - AUSKLAPPEN - APERTURA - INKLAPPEN - DESDOBRAGEM - ROZKŁADANIE - KIHJAJTÁS - DEPLIERE - ROZKŁADANIE - ROZKLÁDÁNÍ - UPPFÄLLNING - РАЗГЪВАНЕ - RASKLAPANJE - ODPIRANJE - ANOİĞMA - AÇMA - РАСКЛАДЫВАНИЕ - MÓ' RA - PEMBUKAAN - 展开 - 展開 - 展開 - การคลี่ออก - 펴기 - الفرد - بازکردن - 展开 - 展開 - 展開 - การคลี่ออก - 펴기

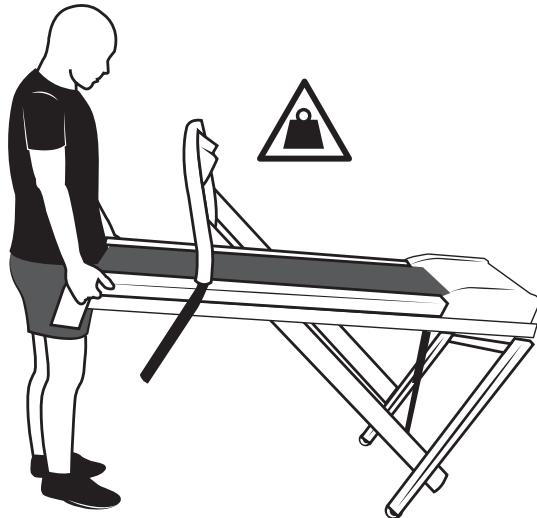


MOVING

MOVINGDÉPLACEMENT - DESPLAZAMIENTO - TRANSPORT - SPOSTAMENTO - VERPLAATSEN - DESLOCAÇÃO - TRANSPORT - MOZGATÁS - DEPLASARE - PREMIESTNENIE - PŘEMÍSTĚNÍ - TRANSPORT - ПРЕМЕСТВАНЕ - PREMJEŠTANJE - PREMIKANJE - ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ - HAREKET ETME - ПЕРЕМЕЩЕНИЕ - DI CHUYỂN - PEMINDAHAN - 移动 - 移動 - 移動 - การเคลื่อนย้าย - 제품 이동하기 - جابجا کردن محصول - النقل



1



2

PROGRAMMES

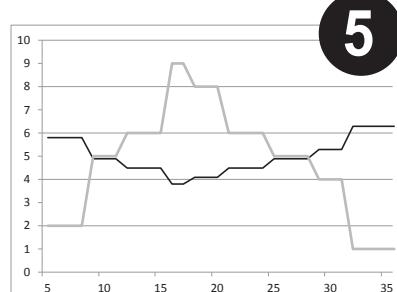
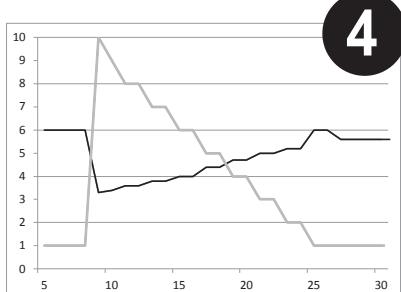
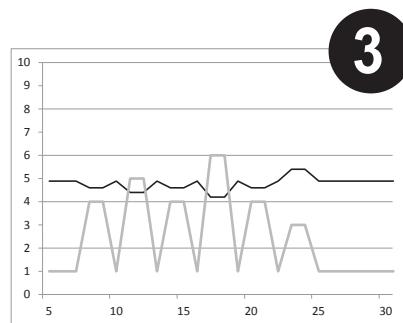
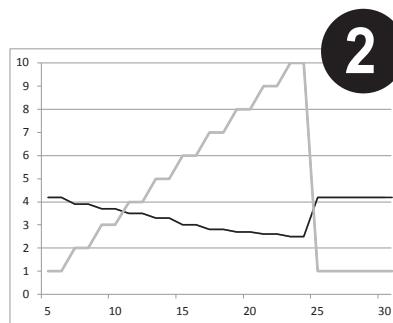
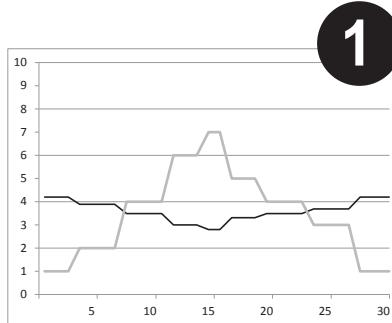
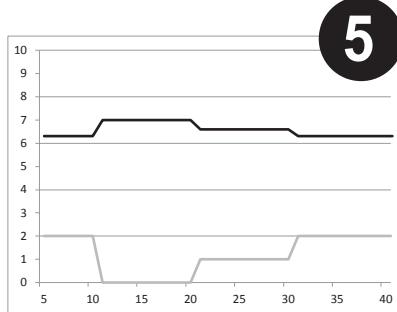
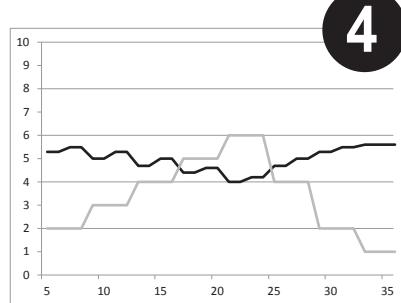
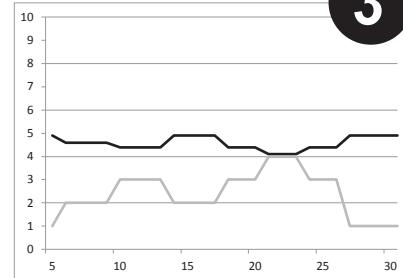
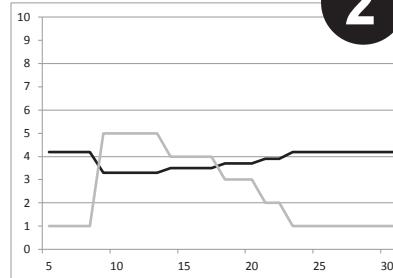
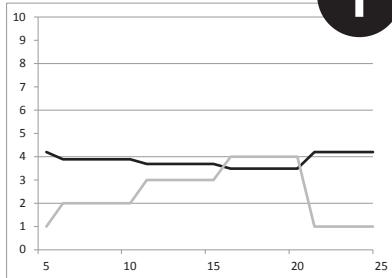
PROGRAMMES - PROGRAMMES - PROGRAMAS - PROGRAMME - PROGRAMMI - PROGRAMMA'S - PROGRAMAS - PROGRAMY - PROGRAMOK - PROGRAMME - PROGRAMY - PROGRAMY - PROGRAM - ПРОГРАММИ - PROGRAMI - PROGRAMI - ПРОГРАММАТА - PROGRAMLAR - ПРОГРАММЫ - CÁC CHƯƠNG TRÌNH - ANEKA PROGRAM - 计划 - プログラム - 模式 - โปรแกรม - 프로그램 - برنامه ﻪ - البرامج - ال بر نا مه ﻪ



Speed (km/h)



Incline (%)



SICUREZZA - RACCOMANDAZIONI GENERALI

1. Prima di iniziare un qualsiasi programma di esercizi, consultare il proprio medico. Questo consiglio è valido in particolare per le persone di età superiore a 35 anni o che abbiano avuto precedentemente problemi di salute e coloro che non fanno sport da molti anni.
2. Se si avvertono vertigini, nausea, un dolore al petto o qualsiasi altro sintomo anomalo, interrompere immediatamente la seduta di allenamento e consultare il proprio medico.
3. **AVVERTENZA!** I sistemi di controllo del ritmo cardiaco possono mancare di precisione. Un sovraffaticamento può provare gravi lesioni o addirittura la morte. Qualsiasi sensazione di dolore o malessere deve essere seguita da un'immediata interruzione dell'allenamento.
4. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio.
5. Non utilizzare la cintura cardiaca se si porta un pacemaker.
6. Non salire contemporaneamente in più persone sul tapis roulant.
7. DOMYOS non si assume alcuna responsabilità in caso di denunce per lesioni o danni inflitti a persone o a beni e originati dall'utilizzo o dall'utilizzo non corretto di questo prodotto da parte dell'acquirente o di altra persona.
8. Tenere le mani lontane da qualsiasi pezzo in movimento. Non mettere mai le mani o i piedi sotto il nastro di corsa.
9. Indossare scarpe sportive in buono stato. Per evitare di danneggiare la macchina, assicurarsi che le suole siano prive di detriti, come ghiaia o sassolini.
10. Legarsi i capelli. Non indossare mai vestiti ampi che potrebbero intralciare durante l'esercizio. Non indossare gioielli.
11. Per un'uscita di emergenza, aggrapparsi alle barre di sostegno e mettere i piedi sui poggiapiedi.
12. Per un arresto di emergenza, togliere la chiave di sicurezza.
13. Non inserire oggetti nell'orifizio della chiave di sicurezza o negli involucri.
14. Non versare alcun liquido sulla console o sul carter del motore.
15. Non togliere mai il cofano del motore. Le regolazioni e le manipolazioni diverse da quelle descritte in questo manuale devono essere effettuate solo da un tecnico autorizzato. Il mancato rispetto di questa misura di sicurezza può comportare delle lesioni gravi o addirittura mortali.
16. L'attrezzo deve essere posto su una superficie piana e stabile.
17. Apparecchio destinato a un utilizzo domestico (classe HC) entro il limite di 5 ore d'utilizzo la settimana.
18. Alla fine dell'esercizio, aspettare l'arresto completo della pedana prima di scendere.
Togliere la chiave di sicurezza dalla console e conservarla in un posto non accessibile ai bambini.

Avete scelto un prodotto di marca DOMYOS e vi ringraziamo per la vostra fiducia.

Che siate principianti o sportivi di alto livello, DOMYOS è il vostro alleato per restare in forma o sviluppare la vostra condizione fisica. Le nostre squadre si sforzano sempre di concepire i migliori prodotti per il vostro uso. Se tuttavia avete delle osservazioni, dei suggerimenti o delle domande, siamo al vostro ascolto sul nostro sito DOMYOS.COM. Qui troverete anche dei consigli per la vostra pratica e assistenza in caso di bisogno.

PRESENTAZIONE

La pratica della marcia o della corsa su tapis roulant permette un allenamento cardiaco e muscolare completo, dal principiante allo sportivo esperto.

I benefici di questa pratica sono i seguenti:

- Miglioramento della respirazione e del sistema cardiovascolare
- Mantenimento della forma
- Rieducazione con esercizi adatti
- Perdita di peso in associazione con un'opportuna dieta alimentare

CARATTERISTICHE TECNICHE

Questo tapis roulant è progettato per la marcia e la corsa di **1 e 13km/h**. È dotato di un sistema d'inclinazione motorizzato tra **0 e 10%** che permette di intensificare lo sforzo e di bruciare più calorie.

La superficie di corsa è di **43 cm x 121 cm**.

Il tapis roulant dispone delle **6** funzioni di visualizzazione di: tempo, distanza, velocità, inclinazione, calorie, frequenza cardiaca direttamente sulla console. Per accompagnarvi nei vostri esercizi, 10 programmi sono preregistrati nella console e suddivisi in categorie: 5 programmi «Salute Benessere», 5 programmi «Perdita di calorie».

La potenza assorbita dal tapis roulant, con un utilizzatore di 90 kg a 13 km/h, può variare tra i 750 e gli 850 Watt.

Livello di pressione acustica misurata a 1 m della superficie della macchina ed ad un'altezza di 1,60 m al di sotto del suolo: 70 dBA (alla massima velocità di 13 chilometri all'ora, senza corridori).

Le emissioni rumorose sotto carico sono maggiori rispetto al funzionamento senza carico.

Questo tapis roulant è destinato a un utilizzo massimo di 5 ore la settimana.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. L'impianto elettrico della casa deve essere in buono stato e conforme alle norme in vigore. Questo apparecchio deve essere utilizzato su un circuito di almeno 16 ampère e una tensione alternata di 220 volt. Sullo stesso circuito non deve essere collegato nessun altro apparecchio.
2. Per la sicurezza dell'utilizzatore, la pedana deve essere collegata ad una presa di corrente correttamente installata e provvista di una terra in conformità con la regolazione in vigore. In caso di dubbio, fare verificare l'impianto da un elettricista qualificato. Non procedere ad alcuna modifica della scheda fornita con la pedana da corsa.
3. Se avete bisogno di una prolunga, utilizzate solo una prolunga dotata di presa di terra e di cavo a 3 conduttori da 2,5 mm², della lunghezza massima di 1,5 metri.
4. Non utilizzare prese multiple
5. Non utilizzare mai questa macchina con un cavo o una presa elettrica danneggiata o che è stata a contatto con l'acqua.
6. Non lasciare mai la macchina incustodita quando è collegata alla corrente. Il tapis roulant deve essere sistemato al chiuso, in un locale asciutto, al riparo dall'umidità, sufficientemente aerato e su una superficie piana e livellata.
7. Occorre lasciare uno spazio libero intorno al tapis roulant di 200 cm dietro e di 100 cm sui lati.
8. Posizionare e riporre sempre il cavo d'alimentazione lontano da ogni passaggio.
9. Per minimizzare il rumore e ridurre gli urti al suolo, utilizzare una stuoia di protezione sul pavimento
10. È responsabilità dell'utilizzatore ispezionare e avvitare se necessario tutti i pezzi prima di ogni utilizzo del prodotto. Sostituire immediatamente tutti i pezzi usurati o difettosi.
11. La parte inferiore del nastro di corsa è stata lubrificata in produzione. Durante il trasporto, è possibile che sia colato del lubrificante sulla parte superiore del nastro di corsa e sul cartone. Se c'è del lubrificante sulla parte superiore del nastro di corsa, pulire il nastro con uno straccio e un prodotto detergente non abrasivo.
12. Spegnere sempre la macchina usando l'interruttore principale.
13. Immediatamente dopo ogni utilizzo e prima di qualsiasi intervento di pulizia, assemblaggio o manutenzione, spegnere l'interruttore principale e staccare la pedana da corsa dalla presa di corrente.

ACCENSIONE

- Collegare il cavo d'alimentazione.
- Spostare l'interruttore situato vicino al cavo di alimentazione sulla posizione «I».
- Posizionarsi sui poggiapiedi della pedana da corsa.
- Attaccare la pinza della chiave di sicurezza agli indumenti.
- Inserire la chiave di sicurezza nell'apposito alloggiamento sulla console.
- Lo schermo si accende e compare GO
- La pedana è pronto per l'uso!

FUNZIONAMENTO DELLA CONSOLE



Regolazione dell'inclinazione con incrementi di 0,5%



Regolazione della velocità con incrementi di 0,1 km/h e di 0,5 km/h con pressione prolungata



Pulsante START / PAUSE per avviare e mettere in pausa la sessione



Pulsante STOP per fermare la sessione



Selezione dei programmi «Salute Benessere» da 1 a 5



Selezione dei programmi «Perdita di calorie» da 6 a 10



Tempo dell'esercizio
Visualizzazione degli indicatori: calorie, distanza, durata della sessione e frequenza cardiaca in pulsazioni al minuto



Visualizzazione della velocità da 1 a 13 km/h



Visualizzazione dell'inclinazione da 0 a 10%

CAMBIA UNITÀ MI/KM, VERIFICA LE DISTANZE E I TEMPI DI UTILIZZO

Potete accedere alle schermate dei parametri premendo il pulsante mentre inserite la chiave di sicurezza.

SCHERMATA 1 : Modifica dell'indicatore di velocità in Km/h o Mi/h

Scegliere l'unità desiderata utilizzando i tasti : km/h e mi/h

Confermare la scelta premendo il pulsante , si arriva alla schermata 2.

SCHERMATA 2 : Il numero totale di chilometri o di miglia percorsi sul tapis roulant. Premendo il pulsante andrete alla schermata 3.

SCHERMATA 3 : Il numero totale di ore di funzionamento del tapis roulant.

Si può tornare in qualsiasi momento alla schermata principale premendo

ATTIVA / DISATTIVA IL BIP SONORO DELLA CONSOLE:

Quando premete un pulsante della console, è emesso un bip sonoro per avvisarvi che l'azione è stata ricevuta correttamente.

Potete disattivare tale bip sonoro: Andate nella schermata di avvio/benvenuto della console premendo più volte il pulsante .

Premete il pulsante per attivare il bip sonoro / Premete il pulsante per disattivare il bip sonoro

SENSORI DI PULSAZIONI

Potete rilevare le vostre pulsazioni cardiache all'inizio e alla fine dell'esercizio ponendo entrambi i palmi delle mani sui sensori delle pulsazioni. La vostra frequenza cardiaca sarà visualizzata sul display e si assesterà dopo alcuni secondi. Tale misura è indicativa e non è in alcun caso una garanzia medica.

AVVIAMENTO RAPIDO

La modalità avviamento rapido consente di allenarsi senza seguire un programma specifico, gestendo per proprio conto la velocità, l'inclinazione e la durata.

Selezione della modalità avviamento rapido:

Premere : la sessione inizia automaticamente a 1 km/h e con inclinazione dello 0%.

PROGRAMMI

Questo tapis roulant propone 10 programmi preregistrati di variazione della velocità e dell'inclinazione (Vedere pagina 12). I programmi sono suddivisi in 2 categorie d'obiettivo:

 5 programmi Salute Benessere:

mantenersi in movimento, aumentare il tono muscolare, migliorare le capacità respiratorie.

 5 programmi Perdita di calorie:

Allenamento volto alla perdita di massa grassa durante o dopo lo sforzo.

I programmi sono suddivisi in più segmenti. A ogni segmento corrisponde una regolazione di durata, velocità e inclinazione. Attenzione: due segmenti successivi possono avere le stesse regolazioni. In qualsiasi momento del programma, si possono modificare la velocità o l'inclinazione, adeguandole al proprio livello.

SELEZIONE DEI PROGRAMMI:

I programmi sono selezionabili esclusivamente a tapis roulant fermo.

Selezionare l'obiettivo premendo il pulsante corrispondente  - 

I display mostrano il numero del programma, la sua durata totale, la velocità massima e l'inclinazione massima previste nel programma.

Per fare scorrere i numeri dei programmi e cercare quello che interessa, premere ripetutamente lo stesso pulsante.

Il COMANDO DI VELOCITÀ permette di regolare la velocità massima del programma scelto e il COMANDO D'INCLINAZIONE permette di regolare l'inclinazione massima del programma scelto. Questi nuovi dati saranno applicati proporzionalmente all'intero programma.

Per avviare il programma, premere .

Per uscire dal menu Programmi e tornare alla schermata Home, premere .

CONSIGLI PER L'USO

Se siete principianti, cominciate ad allenarvi per parecchi giorni a bassa velocità, senza forzare, concedendovi qualche pausa se necessario. Aumentate gradualmente il numero o la durata delle sessioni. Durante l'allenamento, provvedete alla corretta areazione del locale in cui si trova il tapis roulant.

MANTENIMENTO/RISCALDAMENTO: SFORZO PROGRESSIVO A PARTIRE DA 10 MINUTI

Per un allenamento di mantenimento o rieducazione, allenarsi tutti i giorni per almeno 10 minuti. Questo tipo d'esercizio consente di fare lavorare muscoli e articolazioni dolcemente e può essere utilizzato come riscaldamento prima di un'attività fisica più intensa.

Per aumentare il tono muscolare delle gambe, scegliere un'inclinazione maggiore e aumentare la durata dell'esercizio.

ALLENAMENTO AEROBICO PER LA PESO: SFORZO MODERATO DA 35 A 60 MINUTI

Questo tipo di allenamento permette di bruciare calorie in modo efficace. Inutile forzare oltre i propri limiti, è la frequenza (almeno 3 volte a settimana) e la durata delle sedute (da 35 a 60 minuti) che permetteranno di ottenere i migliori risultati. Esercitarci a velocità media (sforzo moderato senza affanno).

Per perdere peso, oltre a praticare un'attività fisica regolare, è indispensabile seguire un regime alimentare equilibrato.

MIGLIORARE LA VOSTRA RESISTENZA: SFORZO SOSTENUTO PER 20/40 MINUTI

Questo tipo di allenamento permette di rinforzare il muscolo cardiaco e di migliorare il lavoro respiratorio. Esercitarsi per almeno 3 volte a settimana a un ritmo sostenuto (respirazione rapida). Man mano che proseguono gli allenamenti, sarà possibile sostenere questo sforzo più a lungo con un ritmo migliore.

L'allenamento a un ritmo più rapido (lavoro anaerobico e lavoro in zona rossa) è riservato agli atleti e richiede una preparazione idonea.

DEFATICAMENTO

Dopo ogni allenamento, camminare per qualche minuto a bassa velocità per riportare progressivamente l'organismo a riposo. Questa fase di defaticamento assicura il ritorno alla normalità del sistema cardiovascolare e respiratorio, del flusso sanguigno e dei muscoli. Questo permette di eliminare gli effetti collaterali come l'acido lattico il cui accumulo è una delle cause principali dei dolori muscolari (crampi e indolenzimenti).

STIRAMENTO:

Si consiglia di eseguire esercizi di stretching dopo ciascuna sessione per rilassare i muscoli e recuperare con maggiore efficacia.

MANUTENZIONE DEL TAPIS ROULANT

Una manutenzione regolare è indispensabile per assicurare una performance ottimale e una lunga durata della pedana da corsa.

Si raccomanda di leggere e seguire le istruzioni riportate qui di seguito. Se la pedana da corsa non è sottoposta alla manutenzione indicata, ne possono conseguire sia un'usura eccessiva che danni permanenti.

Per qualsiasi domanda, rivolgersi al proprio negozio Decathlon o consultare il sito Domyos.com

MANUTENZIONE DOPO OGNI UTILIZZO

Staccare il cavo di alimentazione.

Controllare e serrare bene tutti i pezzi esterni della pedana da corsa.

PULIZIA:

La polvere e la trascrizione possono danneggiare rapidamente il tapis roulant. Si raccomanda di dedicarsi alla sua pulizia dopo ogni utilizzo.

Spegnere la pedana e staccare l'alimentazione.

Applicare una piccola quantità di detergente delicato universale su un panno di cotone al 100% e togliere polvere e macchie da rampe, montanti, poggiapiedi, telaio e copertura del motore.

Non utilizzare il detergente sotto il nastro da corsa.

Applicare una piccola quantità di detergente dolce universale su un panno di cotone al 100% e strofinare sia la consolle che gli schermi. Non vaporizzare il detergente direttamente sulla pedana da corsa e non utilizzare detergenti a base di ammoniaca o acido.

Assicurarsi che il nastro da corsa sia centrato e teso in modo corretto. Se così è, non effettuare alcuna regolazione. Se invece deve essere regolato, fare riferimento a quanto descritto qui di seguito.

MANUTENZIONE REGOLARE



1. Spegnere la pedana e staccare l'alimentazione.
2. Sollevare i bordi del nastro scorrevole e spalmare da 5 a 10 ml di silicone sulla faccia interna.*
3. Ricollegare la pedana.
4. Far girare il nastro a vuoto a 4 km/h (2.5 mi/h) per 10 o 20 secondi.
5. La pedana è pronto per l'uso!

*Attenzione, un eccesso di silicone può nuocere al buon funzionamento della pedana (rischio di slittamento).

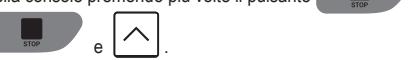
Per acquistare il lubrificante, rivolgersi al proprio negozio DECATHLON o andare in www.domyos.com.



Ogni 200 km, sulla schermata di avvio/benvenuto comparirà la parola "manutenzione" lampeggiante. Questo messaggio vi ricorda di fare la manutenzione del vostro materiale.

Eliminare il messaggio lampeggiante :

Andate nella schermata di avvio/benvenuto della console premendo più volte il pulsante



Tenete premuti per alcuni secondi i pulsanti

e

.

MANUTENZIONE PREVENTIVA

Revisione del motore e della cinghia ogni 600 ore d'utilizzo oppure ogni 3600 km

Sostituzione del nastro da corsa ogni 500 ore d'utilizzo oppure ogni 3000 km

Sostituzione della tavola da corsa ogni 700 ore d'utilizzo oppure ogni 4200 km

DIAGNOSI DELLE ANOMALIE

IL TAPIS ROULANT NON SI ACCENDE:

Verificare che il cavo d'alimentazione sia collegato a una presa a muro e che quest'ultima funzioni (per verificare che la presa a muro funzioni, collegarvi una lampada o qualunque altro apparecchio elettrico per la verifica).

Verificare che il cavo d'alimentazione sia inserito in una presa a muro correttamente collegata alla terra. Se serve una prolunga, utilizzare esclusivamente un cavo a 3 conduttori da 2,5 mm² (misura 14) di lunghezza non superiore a 1,5 m (5 ft).

Verificare che il cavo d'alimentazione sia correttamente inserito dietro il tapis roulant.

Una volta collegato il cavo d'alimentazione, assicurarsi che la chiave sia correttamente inserita nella console.

Verificare che l'interruttore su quadro del tapis roulant, vicino al cavo d'alimentazione, sia in posizione «».

IL TAPIS ROULANT SI SPEGNE DURANTE L'UTILIZZO:

Assicurarsi che il cavo d'alimentazione sia correttamente collegato alla presa a muro e sul retro del tapis roulant.

Estrarre e reinserire la chiave di sicurezza nella console.

IL NASTRO SCORREVOLE RALLENTA QUANDO VI SI CAMMINA SOPRA:

Se serve una prolunga, utilizzare esclusivamente un cavo a 3 conduttori da 2,5 mm² e non più lungo di 1,5 m. Non utilizzare una presa multipla.

Se il nastro scorrevole è troppo teso, le prestazioni del tapis roulant rischiano di ridursi e il nastro scorrevole rischia di danneggiarsi.

Togliere la chiave e STACCARE IL CAVO D'ALIMENTAZIONE. Con la chiave esagonale, ruotare di un quarto di giro in senso antiorario le viti di regolazione del centreggio e della tensione del nastro scorrevole. Quando il nastro scorrevole è teso correttamente, si dovrebbe poterne sollevare ciascun bordo di 2-3 cm sopra la piattaforma di marcia. Fare attenzione alla centratura del nastro scorrevole. Collegare quindi il cavo d'alimentazione, inserire la chiave di sicurezza e fare funzionare in tapis roulant per qualche minuto.

IL TAPIS ROULANT È RUMOROSO:

Rumore di sfregamento:

Verificare che il nastro scorrevole sia centrato correttamente (non deve strisciare sui lati).

Verificare che il nastro scorrevole sia teso correttamente (non deve slittare).

Rumore stridente:

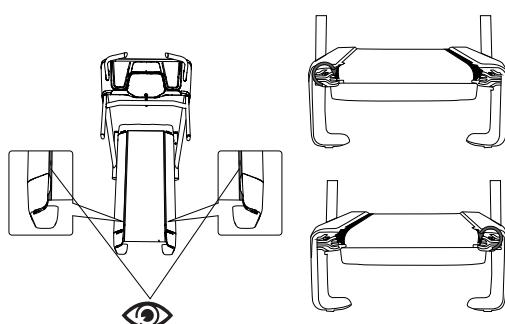
Ispezionare e, se necessario, serrare i bulloni di tutte le parti esterne del tapis roulant.

IL NASTRO SCORREVOLE NON È PIÙ CENTRATO:

Individuare gli indicatori di colore sul retro del tapis roulant.

Se si vede il rosso, il nastro deve essere ri-centrato. In questo modo si protegge il nastro scorrevole e si evitano gli arresti improvvisi.

Fare scorrere il tapis roulant a 4 km/h (2.5 mi/h) e mettersi dietro la macchina.



Il nastro è spostato a sinistra:

Ruotare di mezzo giro in senso orario la vite di regolazione sinistra.

Il nastro è spostato a destra:

Ruotare di mezzo giro in senso orario la vite di regolazione destra.

Lasciare scorrere il tapis roulant finché il nastro sarà tornato nella giusta posizione (da 1 a 2 minuti) e, se necessario, ripetere l'operazione. In ogni caso, non tendere troppo il nastro.

Il nastro scorrevole si blocca durante la corsa

Il nastro scorrevole è un componente usabile che si allenta con il tempo. Rimetterlo in tensione quando comincia a slittare (sensazione di pattinamento, sbalzi di velocità).

Ruotare di mezzo giro in senso orario le 2 viti di regolazione.

Ricominciare l'operazione se necessario, ma fare attenzione a non tendere troppo il nastro. Il nastro è teso correttamente se è possibile sollevare i bordi di 2 o 3 cm su ciascun lato

CODICI DI ERRORE

E1, E2, E4, E5, E6, E8, E10, E11, E13, E14, E15, E16: Contattare l'assistenza post-vendita (vedere l'ultima pagina di questo manuale).

E3 Verificare che nessun elemento ostacoli il movimento del nastro. Se il problema persiste, contattare l'assistenza post-vendita.

E7 Fare controllare l'impianto elettrico da un esperto, poi contattare l'assistenza post-vendita.

E9 Distendere la pedana da corsa. Se il problema persiste, contattare l'assistenza post-vendita.

E17 Spegnere e riaccendere la pedana da corsa. Se il problema persiste, contattare l'assistenza post-vendita.

GARANZIA COMMERCIALE

DOMYOS garantisce questo prodotto (pezzi e manodopera) nelle normali condizioni d'uso e a decorrere dalla data di acquisto (ne fa fede la data sullo scontrino di cassa), per:

A vita per la struttura metallica saldata del tapis roulant

2 anni per tutti i pezzi e la manodopera

L'obbligo di DOMYOS in virtù di questa garanzia si limita alla sostituzione o alla riparazione del prodotto, a discrezione di DOMYOS.

Questa garanzia non si applica in caso di:

- Danni causati durante il trasporto
- montaggio sbagliato
- utilizzo non corretto o utilizzo anomalo
- manutenzione sbagliata
- riparazioni effettuate da tecnici non autorizzati da DOMYOS
- utilizzo oltre 5 ore a settimana

La presente garanzia commerciale non esclude la garanzia legale applicabile nel paese di acquisto.

Per beneficiare della garanzia sul prodotto consultate la tabella nell'ultima pagina delle istruzioni d'uso.



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France

EN

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Product name:	DOMYOS T520A
Product function:	Treadmill
Model:	8381450
Type:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
This product complies with all the relevant requirements of the following European directives and standards:	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Issued in (place):	MARCQ-EN-BAROEUL
Date (day/month/year):	28-06-2017
DOMYOS brand manager:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom du produit :	DOMYOS T520A
Fonction du produit :	Tapis de course
Modèle :	8381450
Type :	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes des directives et normes européennes ci-après :	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Fait à (lieu) :	MARCQ-EN-BAROEUL
Date (jour/mois/année) :	28-06-2017
Directeur de la marque DOMYOS :	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre del producto:	DOMYOS T520A
Función del producto:	Cinta de correr
Modelo:	8381450
Tipo:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
Este producto cumple todos los requisitos relevantes de los siguientes estándares y directivas europeas:	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 y EN 55014-2
	EN 61000-3-2 y EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 y EN 957-6
Emitido en (lugar):	MARCQ-EN-BAROEUL
Fecha (día/mes/año):	28-06-2017
Director de la marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

DE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produktname:	DOMYOS T520A
Produktfunktion:	Laufband
Modell:	8381450
Typ:	2179845
	2006/42/EG
	2014/35/EG
Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien und Normen:	2014/30/EG
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Ausgestellt in (Ort):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (Tag/Monat/Jahr):	28-06-2017
DOMYOS-Markenmanager:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome del prodotto:	DOMYOS T520A
Funzione del prodotto:	Tapis roulant
Modello:	8381450
Tipo:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle seguenti direttive e norme europee:	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Redatto a (luogo):	MARCQ-EN-BAROEUL
Data (giorno/mese/anno):	28-06-2017
Direttore della marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

NL

CONFORMITEITSVERKLARING EG

Productnaam:	DOMYOS T520A
Functie van het product:	Loopband
Model:	8381450
Type:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
Dit product voldoet aan alle relevante eisen van de hieronder vermelde Europese richtlijnen en normen:	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Opgemaakt te (plaats):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (dag/maand/jaar):	28-06-2017
Directeur van het merk DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome do produto:	DOMYOS T520A
Função do produto:	Passadeira
Modelo:	8381450
Tipo:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
Este produto está em conformidade com todos os requisitos relevantes das seguintes direttive e normas europeias:	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Emitido em (local):	MARCQ-EN-BAROEUL
Data (dia/mês/ano):	28-06-2017
Gestor de marca DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nazwa produktu:	DOMYOS T520A
Funkcja produktu:	Bieźnia
Model:	8381450
Typ:	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
	2014/30/EU
	EN 60335-1
	EN 55014-1 i EN 55014-2
	EN 61000-3-2 i EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 i EN 957-6
Ten produkt jest zgodny z wszystkimi istotnymi wymaganiami dyrektyw i norm europejskich wymienionych poniżej:	
Sporządzono w (miejscowość):	MARCQ-EN-BAROEUL
Data (dzień/miesiąc/rok):	28-06-2017
Dyrektor marki DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

HU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A termék neve:	DOMYOS T520A
A termék rendeltetése:	Futópad
Modell:	8381450
Típus:	2179845
	2006/42/EK
	2014/35/EK
	2014/308/EK
A termék megfelel a következő európai irányelvök és normák összes vonatkozó követelményének:	EN 60335-1 EN 55014-1 és EN 55014-2 EN 61000-3-2 és EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 és EN 957-6
Kelt (hely):	MARCQ-EN-BAROEUL
Idő (nap/hónap/év):	28-06-2017
A DOMYOS márka igazgatója:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Numele produsului:	DOMYOS T520A
Funcția produsului:	Bandă de alergare
Model:	8381450
Tip:	2179845
	2006/42/EK
	2014/35/EU
Acest produs este în conformitate cu toate cerințele relevante ale următoarelor directive și norme europene:	2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 și EN 55014-2 EN 61000-3-2 și EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 și EN 957-6
Emisă la (localitate):	MARCQ-EN-BAROEUL
Dată (zi/lună/an):	28-06-2017
Directorul mărcii DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

SK

VYHLÁSENIE O ZHODE

Názov produktu:	DOMYOS T520A
Funkcia produktu:	Bežecký pás
Model:	8381450
Typ:	2179845
	2006/42/EK
	2014/35/EU
Tento produkt spĺňa všetky príslušné požia-	2014/30/EU
davky nasledujúcich Európskych smerníc	EN 60335-1
a norem:	EN 55014-1 & EN 55014-2
	EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
	EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Vydané v (miesto):	MARCQ-EN-BAROEUL
Dátum (deň/mesiac/rok):	28-06-2017
Vedúci pracovník značky DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

CS

PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

Název výrobku:	DOMYOS T520A
Funkce výrobku:	Běžecký pás
Model:	8381450
Typ:	2179845
	2006/42/ES
	2014/35/ES
Výrobek je v souladu se všemi příslušnými požadavky následujících evropských smernic a norem:	2014/30/ES EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Vydáno v (místo):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (den/měsíc/rok):	28-06-2017
Manažer značky DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

SV

FÖRSÄKRAN OM EG-ÖVERENSSTÄMMELSE

Produktnamn:	DOMYOS T520A
Produktfunktion:	Löpband
Modell:	8381450
Typ:	2179845
	2006/42/EU
	2014/35/EU
Denna produkt uppfyller alla relevanta krav i följande europeiska direktiv och standarder:	2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 och EN 55014-2 EN 61000-3-2 och EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 och EN 957-6
Utfärdad i (ort):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (dag/månad/år):	28-06-2017
Varumärkeschef för DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

BG

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Наименование на продукта:	DOMYOS T520A
Функция на продукта:	Бягача пътека
Модел:	8381450
Вид:	2179845
	2006/42/EO
	2014/35/EO
Този продукт съответства на всички изисквания на европейските директиви и стандарти изброени по-долу:	2014/30/EO EN 60335-1 EN 55014-1 и EN 55014-2 EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 и EN 957-6
Издадена в (място):	MARCQ-EN-BAROEUL
Дата (ден/месец/година):	28-06-2017
Управител за марката DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France

HR

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv proizvoda:	DOMYOS T520A
Funkcija izdelka:	Traka za trčanje
Model:	8381450
Vrsta:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
EN 60335-1	
EN 55014-1 & EN 55014-2	
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
Proizvod je u skladu sa svim relevantnim zahtjevima sljedećih evropskih direktiva i standarda:	
Izdano (mjesto):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (dan/mjesec/godina):	28-06-2017
Menadžer robne marke DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

SL

IZJAVA O SKLADNOSTI (ES)

Ime izdelka:	DOMYOS T520A
Funkcija izdelka:	Tekalna steza
Model:	8381450
Tip:	2179845
2006/42/ES	
2014/35/ES	
2014/30/ES	
EN 60335-1	
EN 55014-1 in EN 55014-2	
EN 61000-3-2 in EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 in EN 957-6	
Izdelek je skladen z vsemi ustreznimi zahtevami sledećih evropskih direktiv in standardov:	
Izdano v (kraj):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (dan/mesec/leto):	28-06-2017
Vodja blagovne znamke DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

EL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

Όνομασία προϊόντος:	DOMYOS T520A
Λειτουργία προϊόντος:	Διάδρομος
Μοντέλο:	8381450
Τύπος:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
EN 60335-1	
EN 55014-1 & EN 55014-2	
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
Το προϊόν αυτό πληροί το σύνολο των σχετικών απαιτήσεων των παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών και προτύπων:	
Συντάχθηκε στην (τόπο):	MARCQ-EN-BAROEUL
Ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος):	28-06-2017
Διευθυντής του εμπορικού σήματος DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

TR

AB UYUMLUK BEYANI

Ürünün adı:	DOMYOS T520A
Ürünün işlevi:	Koşu bandı
Model:	8381450
Tip:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
EN 60335-1	
EN 55014-1 & EN 55014-2	
EN 61000-3-2 ve EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 ve EN 957-6	
Bu ürün, aşağıdaki Avrupa yönetgelerine ve standartlarına ilişkin tüm gereksinimlere uygundur:	
Hazırlanıldığı yer (yer):	MARCQ-EN-BAROEUL
Tarih (gün/ay/yıl):	28-06-2017
DOMYOS marka müdürü:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

RU

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Название изделия:	DOMYOS T520A
Назначение изделия:	Беговая дорожка
Модель:	8381450
Тип:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
EN 60335-1	
EN 55014-1 и EN 55014-2	
EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 и EN 957-6	
Это изделие соответствует всем применимым требованиям следующих европейских директив и норм:	
Место составления:	MARCQ-EN-BAROEUL
Дата (день/месяц/год):	28-06-2017
Директор по бренду DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

VI

TUYỂN BỘ EC VỀ SỰ PHÙ HỢP

Tên sản phẩm:	DOMYOS T520A
Chức năng sản phẩm:	Máy chạy bộ
Mô-đen:	8381450
Loại:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
Sản phẩm này tuân thủ tất cả các yêu cầu liên quan về các chỉ thị và tiêu chuẩn Châu Âu sau:	EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Được cấp tại (nơi):	MARCQ-EN-BAROEUL
Ngày (Ngày/tháng/năm):	28-06-2017
Quản lý thương hiệu DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	

ID

PERNYATAAN KESESUAIAN CE

Nama produk:	DOMYOS T520A
Fungsi produk:	Treadmill
Model:	8381450
Jenis:	2179845
2006/42/EC	
2014/35/EU	
2014/30/EU	
EN 60335-1	
EN 55014-1 и EN 55014-2	
EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3	
EN ISO 20957-1 и EN 957-6	
Продукт ini sesuai dengan semua persyaratan relevan dari direktif dan standar Uni Eropa berikut:	
Dibuat di (tempat):	MARCQ-EN-BAROEUL
Tanggal (hari/bulan/tahun):	28-06-2017
Direktur merek DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France

ZH

EC符合性声明

产品名称 :	DOMYOS T520A
产品功能 :	跑步机
型号 :	8381450
类型 :	2179845
	2006/42/EC
	2014/35/EU
	2014/30/EU
本产品符合以下欧盟指令及标准 :	EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6
发布地点 :	MARCO-EN-BAROEUL
日期 (日/月/年) :	28-06-2017
DOMYOS 品牌经理 :	Caroline LANIGAN
DOMYOS 品牌经理 :	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

JA

EC適合宣言書

製品名 :	DOMYOS T520A
製品の機能 :	トレッドミル
型 :	8381450
種類 :	2179845
2006/42/EC 2014/35/EU 2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
本製品は以下のEC指令および基準のすべての関連要件に適合しています:	
発効地 :	MARCO-EN-BAROEUL
発効日 (日/付/都市) :	28-06-2017
DOMYOS ブランドマネージャー :	Caroline LANIGAN
DOMYOS ブランドマネージャー :	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

ZT

EC規範遵従聲明

產品名稱:	DOMYOS T520A
產品功能:	跑步機
型號:	8381450
類別:	2179845
2006/42/EC 2014/35/EU 2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
此產品符合以下所有歐洲規範及標準之相關要求:	
發行(地點):	MARCO-EN-BAROEUL
日期(日/月/年):	28-06-2017
DOMYOS 品牌經理:	Caroline LANIGAN
DOMYOS 品牌經理:	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

TH

ໃບຮັບຮອມມາດຈົກສາ EC

ຊື່ຜົນລັກຄົນ:	DOMYOS T520A
ໜຶ່ງກັ້ວຂໍ້າງການ:	ສູງໄຟໄຟ
ຮຸ່ນ:	8381450
ປະເທດ:	2179845
2006/42/EC 2014/35/EU 2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
អຸສິຕັກົນທີ່ໄສສອດຄັ້ງດ້ານຢ່າງກ່າວທັງໝົດທີ່ເກີຍວ່າຂຶ້ນ ທີ່ໜໍາຫມຸດຂອງກູຽະເປີຍປະມາດຈົກສາຂອງສະກັບ ຢ່າງຍົບ:	
ອອກໃນ (ສານທີ່ັ້ນ):	MARCO-EN-BAROEUL
ວັນທີ (ວັນ/ເດືອນ/ປີ):	28-06-2017
ຜູ້ຜ່ານການແບ່ນດົງ DOMYOS:	Caroline LANIGAN
DOMYOS 品牌經理:	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

KO

EC 준수성 성명

제품명:	DOMYOS T520A
제품 기능:	러닝머신
모델:	8381450
유형:	2179845
2006/42/EC 2014/35/EU 2014/30/EU EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
본 제품은 유럽의 다음 지침 및 표준상의 모든 관련 요구사항을 준수하고 있습니다:	
제조지(장소):	MARCO-EN-BAROEUL
일자(연/월/일):	28-06-2017
DOMYOS 브랜드 매니저:	Caroline LANIGAN
DOMYOS 品牌經理:	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

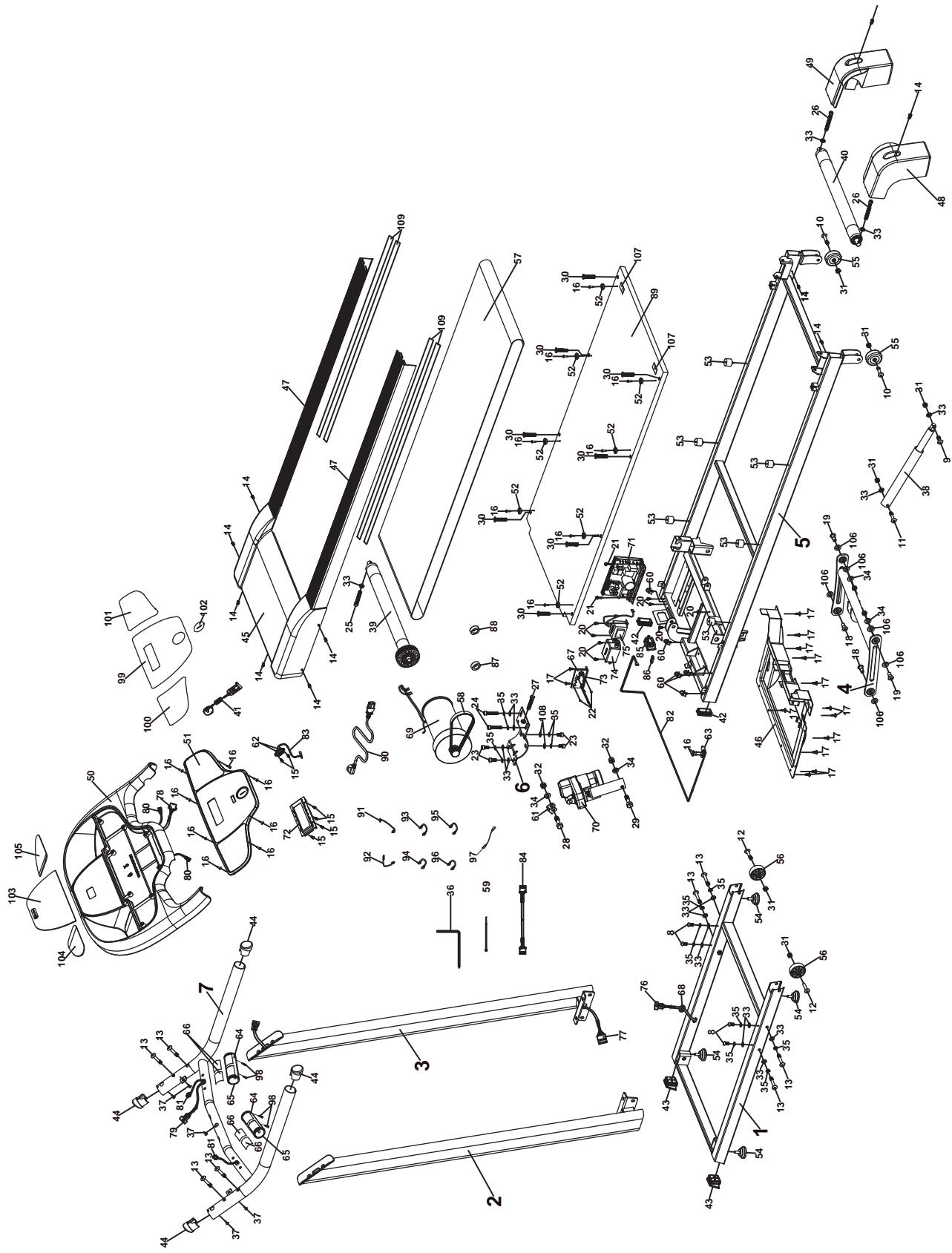
AR قرار مطابقة المقاييس لشروط أسواق الاتحاد الأوروبي

DOMYOS T520A	اسم المنتج:
جهاز المتناسب الكهربائية	وظيفة الجهاز:
8381450	الموديل:
2179845	النوع:
CE/2006/42 EU/2014/35 EU/2014/30 EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
يتواافق هذا المنتج مع كافة المتطلبات ذات الصلة والخاصة بالتجهيزات والمعايير الفياسية الأوروبية التالية: EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	
MARCO-EN-BAROEUL	صادر في (مكان):
28-06-2017	التاريخ (يوم/شهر/سنة):
Caroline LANIGAN	مدير علامة DOMYOS التجارية:
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France

FA

EC بایانه انتباری

نام محصول:	DOMYOS T520A
نردهی:	مدل
نوع:	8381450
نوع:	2179845
این محصول با تمام مقررات مربوطه بخشنامهها و استانداردهای اروپائی سازگاری دارد:	
صادر شده در (محل):	MARCO-EN-BAROEUL
تاریخ (روز / ماه / سال):	28-06-2017
مدد برند:	Caroline LANIGAN
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France	DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299 59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, France



AFTER-SALES SERVICE

SERVICE APRÈS-VENTE - SERVICIO POSVENTA - KUNDENDIENST - SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA - AFTERSALESAFDELING - ASSISTÉNCIA PÓS-VENDA - SERWIS PO SPRZEDAŻY - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - SERVICIU POST-VÂNZARE - POPREDAJNÝ SERVIS - PRODEJNÍ SERVIS - EFTERMARKNAD - СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ - SERVIS NAKONPRODAJE - POPRODAJNA SLUŽBA - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - SATIŞ SONRASI SERVİSİ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА - DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG - LAYANAN PURNA JUAL - 售后服务 - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 서비스 - بعد خدمة البيع - خدمات پس از فروش - アフターサر

UK	FRANCE	ESPAÑA	ITALIA	BELGIQUE
Do you need assistance? Find us at www.domyos.co.uk , or if you don't have an internet connection, call our Customer Loyalty Team at 0207 064 3000.	Besoin d'assistance ? Retrouvez-nous sur le site internet http://www.domyos.fr/sav (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muní d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).	¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web http://www.domyos.es/sav (coste de conexión a internet) o contacte con su tienda habitual y/o el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).	Hai bisogno di assistenza? Ci puoi contattare dal sito www.domyos.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.	Besoin d'assistance? Retrouvez le service après vente sur le site internet www.domyos.be (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle au 02 208 26 60 (tarif local).
NEDERLAND	PORTUGAL	DEUTSCHLAND	中国	BELGIË
Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.domyos.nl (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 088 33 22 888 (lokaal tarief).	Necessita de assistência? Encontre-nos no site domyos.pt ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.	Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.	你需要帮助吗？ 请访问我们的网站 http://www.domyos.cn/sav 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打前，请找到您的购物凭证。	Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website nl.sav.domyos.be (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 02 208 26 60 (lokaal tarief).
EN - OTHER COUNTRIES	FR - AUTRES PAYS	ES - OTROS PAÍSES	DE - ANDERE LÄNDER	IT - ALTRI PAESI
Need help? Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.	Besoind'assistance? Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muní d'un justificatif d'achat.	¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o presentese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.	Brauchen Sie Hilfe? Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetschlusses) und wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.	Bisogno di assistenza? Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.
NL - ANDERE LANDEN	PT - OUTROS PAÍSES	PL - INNE KRAJE	HU - MÁS ORSZÁGOK	RO - ALTEȚĂRI
Hulp nodig? Raadpleeg de website www.domyos.com (kosten internetverbinding) of contacteer het onthaal van de winkel waar u het product heeft gekocht.	Precisa de assistência? Contacte nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.	Potrzebujesz pomocy? Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś siejo punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonales zakupu produktu.	Segítségre van szüksége? Kereszen meg minden internetes honlapunkon www.domyos.com (internetsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amelyenél vásárolta a terméket, a vásárlási bizonyallattal.	Aveți nevoie de asistență? Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (pretul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienți al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.
SK - OSTATNÉ KRAJINY	CS - OSTATNÍ ZEMĚ	SV - ANDRA LÄNDER	BG - ДРУГИ ДЪРЖАВИ	HR - OSTALE ZEMLJE
Potrebuje asistenciu? Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetovej pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svôj výrobok zakúpili a popri tom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.	Potrebuješ pomoc? Kontakujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetovo pripojenie) alebo přijďte na recepciu jedné z prodejen znáčky, kde jste koupili vaš výrobek, a předložte doklad o nákupu.	Behöver du hjälp? Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.	Имате нужда от помощ? Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или идете в отдел «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документа за покупката.	Potreba vam je pomoć? Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili posjetite odeljak za klijentstvo na trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predloženje računa.
SL - DRUGE DRŽAVE	EL - ΆΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ	TR - DİĞER ÜLKELER	RU - ДРУГИЕ СТРАНЫ	VI - QUỐC GIA KHÁC
Potrebujete pomoč? Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.	Χρειάζεστε βοήθεια; Επισκεψθετε τον δικτυωπο μας τόπο, στη διεύθυνση www.domyos.com (με το κόστος μιας σύνδεσης στη διαδίκτυο) ή απειληθεύτε στην υπόδοχη οιασδήποτε καταστήματος της αλυσίδας από την οποία αγοράστε το προϊόν σας, μαζί με την απόδειξη αγοράς.	Yardıma mu ihtiyacınız var? www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünün satın aldığınız mağazanın danışma bölümünde başvurabilirsiniz.	Нужна поддержка? Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.	Cần hỗ trợ? Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng.
ID - NEGARA LAIN	ZH - 其他国家	JA - その他の国	ZT - 其他國家	TH - ประเทศไทยฯ
Perlu bantuan? Kunjungilah situs internet kami www.domyos.com (berikan koneksi internet) atau datanglah ke toko merek di mana Anda membeli produk Anda, dengan membawa bukti pembelian.	需要帮助? 请登陆 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。	ヘルプが必要ですか? サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にご越し下さい。	需要幫助? 請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上网費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。	ต้องการรับความช่วยเหลือ? ແພນັກງ່າວໄດ້ທີ່ເວັບໄຫຼ້ www.domyos.com (ຈະມີຄໍາໃຈ່ຈຳຕົວອໍານຸຍາວິ່ນ໌ດັ່ງ) ອ້ອງກີ່ແພນາຂອງອໍານຸຍາວິ່ນ໌ດັ່ງ ພິລິດກັນທີ່ກ່ຽວມັກກັບຮັກສູງການຊື່ອົມລິດກັນທີ່
KO - 기타 국가	AR - دول أخرى	FA - سایر کشورها		
도움이 필요하십니까? 당사의 웹사이트 www.domyos.com 을 방문하거나(인터넷 연결비용), 구매 증명서를 지참하고 제품을 구매한 매장의 프론트 데스크를 방문하십시오.	هل تحتاج إلى مساعدة؟ نافذ على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (أو توجيه) ، إلى محل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة ، واحرص على تقديم إثبات الشراء.	به كم نياز دارید؟ تهنبا هزینه اتصال به اینترنت(ار طریق وسایت) با ما در تماش پاسید www.domyos.com ما با همراه داشتن سند خرید به میز بذریغد یک از خود رفوشهایی که این محصول را خریداری کرده اید مراجعة کنید.		

T520A

Original instructions to be kept

Notice originale à conserver

Conserve estas instrucciones originales

Originalanleitung für Ihre Unterlagen

Istruzioni originali da conservare

De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden

Manual original a guardar

Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość

Tegye el az eredeti használati utasítást.

Сохраните оригинальную инструкцию

Informații originale care trebuie păstrate

Originál návod uchovať

Originální návod uschovějte

Originalbipacksedel att spara

Запазете оригиналното упътване

Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu

Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu

Shranite originalna navodila

Φυλάξτε το πρωτότυπο των οδηγιών χρήσης

Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu

Petunjuk asli untuk disimpan

请保留说明书

大切に保管してください

請保留原始說明書

โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน

보관해야 할 사용설명서 원본

برجى الاحتفاظ بهذه النشر

دستورالعمل های اصلی را نگهداری کنید



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France



Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine -
Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal
edildiği yer Çin - ผลิตในจีน - الصين صنع في

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti Osmaniye Mahallesi Çobançesme Koşulu Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office 0B Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァデックジャポン株式会社

Importado para o Brasil por IGUASPORT Ltda. CNPJ 02.314.041/0001-88

跑步機 - 主要材料：金屬 - 中國製造 - 進口/委製商台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666

跑步機 - 主要材料：金屬 - 中國製造 - 進口/委製商台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666

Импортер/полномоченное изготовителем лицо: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», влад. 3, стр. 3, +7(495)6414446 - Беговая дорожка - для занятий спортом

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商：迪脉（上海）企业管理有限公司 地址：上海市浦东新区银霄路393号2幢二层西北侧 邮编：201204 - GB17498-1 2008 - GB 17498-6 2008 - 品名：跑步机 - 主要材料：金属 - 等级：合格品 - 中国制造 - 质检证明：合格 - 商标：DOMYOS

อุปกรณ์ - ชื่อผู้นำเข้า : บริษัท ดีแคทลอน (ประเทศไทย) จำกัด เลขที่ 14/9 หมู่ที่ 13 ถนนบางนา-ตราด ตำบลบางแก้ว อำเภอบางแพ จังหวัดสมุทรปราการ 10540

Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS - NIT: 900868271 - SIC: 900868271-1

جهاز المشابهة الكهربائية - Decathlon Trading Egypt - 1st Al Wozaraa Square 1169 - Sheraton - Cairo - Egypt

DECATHLON HONG KONG COMPANY LIMITED - SUITE 1623 16/F OCEAN CENTRE - 5 CANTON ROAD - KOWLOON - HONG KONG

Importado por Artículos Deportivos Decathlon, S.A de C.V Av. Ejército Nacional 826, Delegación Miguel Hidalgo, Colonia Polanco, 11540 Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34

Decathlon Australia Pty Ltd. - 4/37 Union Street, Pyrmont, Sydney NSW 2009, Australia

Máy chạy bộ - Vật liệu chính: Kim loại - Sản xuất tại Trung Quốc - Tên và địa chỉ NNK/PP: Công ty TNHH Decathlon Việt Nam 561A Điện Biên Phủ, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam

EN 957-6:2010

EN ISO 20957-1 2013

Pack Ref.: 2163277